

## GX-16

3A2538M

FR

**Uniquement pour la distribution de produits au polyol et isocyanates. Pour un usage professionnel uniquement.**

**Pour un usage en intérieur uniquement. Non approuvé pour une utilisation en application des normes liées aux atmosphères explosives en Europe.**

Pression maximum de service du fluide de 21 MPa (207 bars, 3000 psi)

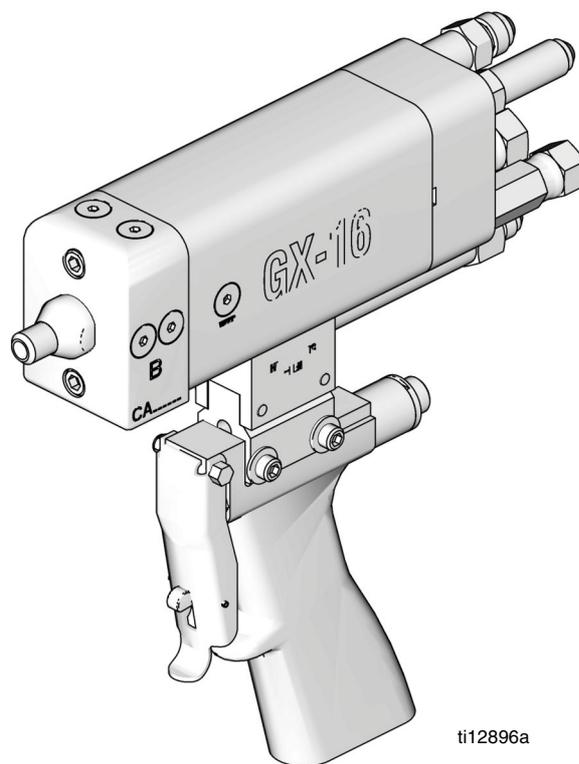
Pression hydraulique maximum de service de 17 MPa (172 bars, 2500 psi)

Température maximum du fluide de 82°C (180°F)



### Instructions de sécurité importantes

Veillez lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Conservez ces instructions.



ti12896a

Modèle 257496 illustré



# Table des matières

<b>Modèles</b> .....	<b>3</b>	<b>Pièces</b> .....	<b>22</b>
<b>Avertissements</b> .....	<b>4</b>	Modèles de pistolet 257496, 257498, 257499, 257505, 257506, 257507, 24J187, 24E876 .....	22
<b>Informations importantes au sujet des isocyanates (ISO)</b> .....	<b>7</b>	Modèles de pistolet 257492, 257493, 257494, 257495 .....	24
Auto-inflammation des matériaux .....	8	Modèles de pistolet 257497, 257502, 257503, 257504, 24E877, 24E878 .....	26
Garder les composants A et B séparés .....	8	Modèles de pistolet 24K233, 24K234 .....	28
Sensibilité à l'humidité des isocyanates .....	9	Modèles de distributeur 257513, 257514, 257515 .....	30
Mousses de résine avec agents d'expansion 245 fa .....	9	Orifices .....	31
Changement les matériaux .....	9	Kit 24K223 de poignée du pistolet .....	32
<b>Mise à la terre</b> .....	<b>10</b>	Modèles 257509, 257510 de poignée du pistolet .....	33
<b>Verrouillage du déclencheur</b> .....	<b>11</b>	Modèles 257594, 257596 de poignée de coulée .....	34
<b>Configuration</b> .....	<b>12</b>	Kit de vanne d'arrêt en option .....	35
Raccords de pistolet .....	12	<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>36</b>
Conduite de fluide .....	13	Poids .....	36
Configuration du pistolet .....	13	<b>Accessoires</b> .....	<b>36</b>
Configuration de la vanne d'arrêt .....	14	Dimensions .....	37
Montage .....	14	<b>Garantie standard de Graco</b> .....	<b>38</b>
<b>Démarrage</b> .....	<b>15</b>		
<b>Fonctionnement</b> .....	<b>16</b>		
Principe de fonctionnement .....	16		
<b>Procédure de décompression</b> .....	<b>17</b>		
<b>Arrêt</b> .....	<b>17</b>		
<b>Maintenance</b> .....	<b>18</b>		
Outillage recommandé .....	18		
Graissage du pistolet .....	18		
Huile hydraulique conseillée .....	18		
Nettoyage et entretien des orifices et des filtres .....	19		
Procédure de remplacement du commutateur de proximité .....	20		
<b>Dépannage</b> .....	<b>21</b>		

# Modèles

Référence	Description
<b>257492</b>	Pistolet de coulée GX-16, 24:1, poignée de coulée, tuyaux de produits chimiques côté droit, commutateur de connecteur de déclencheur en forme d'étoile
<b>257493</b>	Pistolet de coulée GX-16, 24:1, poignée de coulée, tuyaux de produits chimiques côté gauche, commutateur de connecteur de déclencheur en forme d'étoile
<b>257494</b>	Pistolet de coulée GX-16, 24:1, poignée de coulée, tuyaux de produits chimiques côté droit, commutateur de connecteur de déclencheur de forme circulaire
<b>257495</b>	Pistolet de coulée GX-16, 24:1, poignée de coulée, tuyaux de produits chimiques côté gauche, commutateur de connecteur de déclencheur de forme circulaire
<b>257496</b>	Pistolet de coulée GX-16, 24:1, poignée de pistolet isolée
<b>257497</b>	Pistolet de coulée GX-16, 24:1, sans poignée
<b>257498</b>	Pistolet de coulée GX-16, sans poignée, sans orifices
<b>257499</b>	Pistolet de coulée GX-16, bloc d'inversion, sans poignée, sans orifices
<b>257502</b>	Pistolet de coulée GX-16, 1:1, sans poignée
<b>257503</b>	Pistolet de coulée GX-16, 1:1, sans poignée, sans raccords
<b>257504</b>	Pistolet de coulée GX-16, 1:1, sans poignée, flexibles de 90 cm (3 pi.)
<b>257505</b>	Pistolet de coulée GX-16, 1:1, poignée de pistolet, sans orifices, commutateur de proximité
<b>257506</b>	Pistolet de coulée GX-16, 1:1, poignée de pistolet isolée, commutateur de proximité
<b>257507</b>	Pistolet de coulée GX-16, 1:1, poignée de pistolet isolée, sans orifices, commutateur de proximité
<b>24E876◆</b>	Pistolet de coulée GX-16, HFR™, NVH, droit, basic
<b>24E877◆</b>	Pistole de coulée GX-16, HFR, NVH, vers la droite, 24:1
<b>24E878◆</b>	Pistole de coulée GX-16, HFR, NVH, vers la droite, basic
<b>24J187◆</b>	Pistole de coulée GX-16, HFR, NVH, droit, 24:1
<b>24K233◆</b>	Pistole de coulée GX-16, HFR, NVH, gauche, 24:1
<b>24K234◆</b>	Pistole de coulée GX-16, HFR, NVH, vers la gauche, basic

◆ Modèles utilisés spécifiquement pour les machines HFR.

# Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation signale un avertissement général et le symbole de danger fait référence à des risques inhérents aux procédures. Consultez régulièrement ces avertissements. Si nécessaire, des avertissements supplémentaires spécifiques aux produits figurent dans d'autres sections de ce manuel.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
 	<p><b>DANGERS PRÉSENTÉS PAR LES PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES</b></p> <p>Les liquides ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures, qui peuvent même être mortelles, en cas d'éclaboussure ou d'aspersion dans les yeux ou sur la peau, ainsi qu'en cas d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire la fiche de sécurité pour les instructions de manutention et pour connaître les risques propres aux liquides utilisés, y compris les conséquences d'une exposition de longue durée.</li> <li>• Lors d'une pulvérisation, de la réalisation d'un entretien sur l'équipement ou d'une intervention dans la zone de travail, toujours bien ventiler la zone de travail et toujours porter des équipements de protection individuelle appropriés. Voir les avertissements relatifs aux <b>équipements de protection individuelle</b> dans ce manuel.</li> <li>• Entreposer les liquides dangereux dans des bidons agréés et les jeter en observant les consignes et règlements d'application.</li> </ul>
	<p><b>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE</b></p> <p>Toujours porter des équipements de protection individuelle appropriés et couvrir toutes les parties du corps (dont la peau) lorsque l'on pulvérise ou effectue un entretien sur l'équipement ou lorsque l'on intervient dans la zone de travail. Les équipements de protection permettent d'éviter de graves blessures, y compris le risque d'exposition de longue durée, d'inhalation de vapeurs, fumées ou embruns de pulvérisation toxiques, de brûlures, de blessures aux yeux, de perte auditive et de réaction allergique. Ces équipements de protection comprennent ce qui suit, sans s'y limiter cependant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un masque respiratoire bien adapté (au besoin à adduction d'air), des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements de protection et des protections qui couvrent les pieds, et ce, en fonction des recommandations du fabricant du liquide et des règlements locaux.</li> <li>• Des lunettes de protection et une protection auditive.</li> </ul>
  	<p><b>RISQUES D'INJECTION SOUS-CUTANÉE</b></p> <p>Le fluide sous haute pression sortant par l'appareil de distribution, par une fuite de flexible ou par des composants défectueux transpercera la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. <b>Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Engagez le verrouillage de la gâchette à chaque arrêt de la distribution.</li> <li>• Ne pointez pas l'appareil de distribution vers une personne ou une partie du corps.</li> <li>• Ne mettez pas la main sur la sortie du fluide.</li> <li>• N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.</li> <li>• Exécutez la <b>Procédure de décompression</b> lorsque vous arrêtez la distribution et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien de l'équipement.</li> <li>• Serrez tous les raccords de fluide avant de faire fonctionner l'équipement.</li> <li>• Vérifiez quotidiennement les flexibles et les raccords. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.</li> </ul>

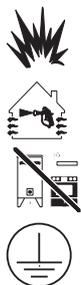
# ! AVERTISSEMENT



## RISQUES EN LIEN AVEC UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez les **Caractéristiques techniques** figurant dans les manuels des équipements.
- Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les **Caractéristiques techniques** figurant dans les manuels des équipements. Lisez les avertissements du fabricant des fluides et solvants. Pour plus d'informations concernant votre produit, demandez la fiche de données de sécurité à votre distributeur ou revendeur.
- Ne quittez pas le site tant que l'équipement est sous tension ou sous pression. Éteignez tous les équipements et exécutez la **Procédure de décompression** lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.
- Vérifiez quotidiennement l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées exclusivement par des pièces de rechange d'origine du fabricant.
- Ne modifiez pas cet équipement.
- Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.
- Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pincez pas les flexibles, ne les pliez pas de manière excessive. N'utilisez pas non plus les flexibles pour tirer l'équipement.
- Tenez les enfants et animaux à l'écart du site.
- Conformez-vous à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.



## RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, sur le **site** peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion :

- N'utilisez l'équipement que dans des zones bien ventilées.
- Supprimez toutes les sources d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastique (risque d'électricité statique).
- Veillez à débarrasser le site de tout résidu, y compris de tous solvants, chiffons et essence.
- Ne branchez ni débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, n'actionnez aucun commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables.
- Raccordez à la terre tous les équipements du site. Consultez les instructions concernant la **mise à la terre**.
- N'utilisez que des flexibles mis à la terre.
- Tenez fermement le pistolet contre la paroi du seau mis à la terre lors de la pulvérisation dans un seau.
- En cas d'étincelle d'électricité statique ou si vous ressentez une décharge électrique, **arrêtez immédiatement le fonctionnement**. N'utilisez pas cet équipement tant que vous n'avez pas identifié et corrigé le problème.
- Gardez un extincteur opérationnel sur le site.

## **AVERTISSEMENT**



### **RISQUES DE BRÛLURE**

Les surfaces de l'équipement et le fluide qui sont chauffés peuvent devenir brûlants pendant le fonctionnement. Pour éviter de sévères brûlures :

- Ne touchez jamais le fluide ou l'équipement chaud.



### **RISQUES EN LIEN AVEC DES PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION**

L'utilisation dans l'équipement sous pression de fluides incompatibles avec l'aluminium peut provoquer une grave réaction chimique et entraîner la rupture de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.

- N'utilisez pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.
- De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité auprès du fournisseur du produit.

# Informations importantes au sujet des isocyanates (ISO)

Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les matériaux à deux composants.

## Conditions d'utilisation des isocyanates

									
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

La pulvérisation ou la distribution de liquides qui contiennent des isocyanates crée des vapeurs, des embruns et des particules atomisées potentiellement nocifs.

- Lire et comprendre les avertissements et la fiche de sécurité du fabricant du liquide pour connaître les risques spécifiques et les précautions associés aux isocyanates.
- L'utilisation des isocyanates implique des procédures potentiellement dangereuses. Ne pas utiliser cet équipement pour pulvériser, à moins d'avoir reçu une formation, d'être qualifié et d'avoir lu et compris les informations contenues dans ce manuel et dans les instructions d'application et la fiche de sécurité du fabricant du liquide.
- L'utilisation d'un équipement mal entretenu ou mal réglé peut entraîner un durcissement inapproprié du matériau, qui peut causer un dégagement gazeux et des odeurs désagréables. L'équipement doit être soigneusement entretenu et réglé conformément aux instructions du manuel.
- Pour éviter l'inhalation de vapeurs, d'embruns et de particules atomisées d'isocyanate, toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter une protection respiratoire appropriée. Toujours porter un masque respiratoire bien adapté, au besoin à adduction d'air. Ventiler la zone de travail conformément aux instructions de la fiche de sécurité du fabricant du liquide.
- Éviter tout contact de la peau avec des isocyanates. Toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements de protection et des protections qui couvrent les pieds, conformément aux recommandations du fabricant du liquide et des règlements locaux. Respecter toutes les recommandations du fabricant du liquide, y compris celles concernant la manipulation des vêtements contaminés. Après la pulvérisation, se laver les mains et le visage avant de manger ou de boire quelque chose.
- Les risques associés à une exposition aux isocyanates existent encore après la pulvérisation. Toute personne ne portant pas d'équipement de protection individuelle doit rester hors de la zone de travail pendant l'application et, après celle-ci, pendant la durée spécifiée par le fabricant du liquide. En général, cette durée est d'au moins 24 heures.
- Avertir du risque d'exposition aux isocyanates les tiers qui pourraient pénétrer dans la zone de travail. Respecter les recommandations du fabricant de liquide et des règlements locaux. Il est recommandé d'apposer une affiche telle que la suivante hors de la zone de travail :

	<b>WARNING</b>
	<b>TOXIC FUMES HAZARD</b>
DO NOT ENTER DURING SPRAY FOAM APPLICATION OR FOR ___ HOURS AFTER APPLICATION IS COMPLETE	
<b>DO NOT ENTER UNTIL:</b>	
DATE: _____	
TIME: _____	

## Pour toutes les applications sauf celles de mousse en aérosol

				
--	---	---	---	--

La pulvérisation ou la distribution de liquides qui contiennent des isocyanates crée des vapeurs, des embruns et des particules atomisées potentiellement nocifs.

- Lire et comprendre les avertissements et la fiche de sécurité du fabricant du liquide pour connaître les risques spécifiques et les précautions associés aux isocyanates.
- L'utilisation des isocyanates implique des procédures potentiellement dangereuses. Ne pas utiliser cet équipement pour pulvériser, à moins d'avoir reçu une formation, d'être qualifié et d'avoir lu et compris les informations contenues dans ce manuel et dans les instructions d'application et la fiche de sécurité du fabricant du liquide.
- L'utilisation d'un équipement mal entretenu ou mal réglé peut entraîner un durcissement inapproprié du matériau. L'équipement doit être soigneusement entretenu et réglé conformément aux instructions du manuel.
- Pour éviter l'inhalation de vapeurs, d'embruns et de particules atomisées d'isocyanate, toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter une protection respiratoire appropriée. Toujours porter un masque respiratoire bien adapté, au besoin à adduction d'air. Ventiler la zone de travail conformément aux instructions de la fiche de sécurité du fabricant du liquide.
- Éviter tout contact de la peau avec des isocyanates. Toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements de protection et des protections qui couvrent les pieds, conformément aux recommandations du fabricant du liquide et des règlements locaux. Respecter toutes les recommandations du fabricant du liquide, y compris celles concernant la manipulation des vêtements contaminés. Après la pulvérisation, se laver les mains et le visage avant de manger ou de boire quelque chose.

## Auto-inflammation des matériaux

				
---	--	--	--	--

Certains matériaux peuvent devenir auto-inflammables en cas d'application excessivement épaisse. Lire les avertissements et la fiche de sécurité du fabricant du matériau.

## Garder les composants A et B séparés

				
---	--	---	--	--

La contamination croisée peut entraîner le durcissement du matériau dans les conduits de liquide, ce qui peut provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Pour éviter la contamination croisée :

- **Ne jamais** échanger les pièces exposées au composant A et au composant B.
- Ne jamais utiliser de solvant d'un côté s'il a été contaminé par l'autre côté.

## Sensibilité à l'humidité des isocyanates

L'exposition à l'humidité entraînera le durcissement partiel des ISO et la formation de petits cristaux durs et abrasifs qui se mettent en suspension dans le liquide. Une pellicule se formera finalement à la surface et l'ISO commencera à se gélifier, sa viscosité augmentant alors.

### AVIS

Un ISO partiellement durci entraînera la réduction des performances et de la durée de vie de toutes les pièces exposées.

- Toujours utiliser un bidon hermétiquement fermé avec un dessiccateur dans l'évent ou une atmosphère d'azote. **Ne jamais** entreposer l'ISO en bidon ouvert.
- Maintenir le graisseur ou le réservoir (s'il est installé) de la pompe à ISO rempli du lubrifiant approprié. Le lubrifiant crée une barrière entre l'ISO et l'atmosphère.
- N'utiliser que des tuyaux imperméables compatibles avec les ISO.
- Ne jamais utiliser de solvants de récupération, qui peuvent contenir de l'humidité. Toujours maintenir les bidons de solvant fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Toujours lubrifier les pièces filetées avec un lubrifiant approprié lors du remontage.

**REMARQUE :** La quantité de pellicule formée et la vitesse de cristallisation varient en fonction du mélange de l'ISO, de l'humidité et de la température.

## Mousses de résine avec agents d'expansion 245 fa

Certains agents d'expansion des mousses écumeront aux températures supérieures à 90 °F (33 °C) s'ils ne sont pas sous pression, surtout en cas d'agitation. Pour réduire l'écumage, minimiser le préchauffage dans un système de circulation.

## Changement les matériaux

### AVIS

Changer les types de matériau utilisés dans votre équipement nécessite une attention particulière pour éviter d'endommager l'équipement et réduire le temps d'indisponibilité.

- Lors d'un changement de matériaux, rincer plusieurs fois l'équipement pour s'assurer qu'il est bien propre.
- Toujours nettoyer les crépines d'entrée de liquide après le rinçage.
- Vérifier la compatibilité chimique avec votre fabricant de matériau.
- Lors d'un passage d'époxy à des uréthanes ou des polyuréés, démonter et nettoyer tous les composants au contact du liquide et remplacer les tuyaux. Les époxy contiennent souvent des amines du côté B (durcisseur). Les polyuréés contiennent souvent des amines du côté B (résine).

## Mise à la terre



Cet équipement doit être mis à la terre. Une mise à la terre réduit le risque de décharge électrostatique ou de choc électrique en permettant au courant engendré par une accumulation de charges statiques ou à un court-circuit de s'échapper par ce fil.

**Pompe :** utilisez le fil de terre et le collier (fournis).  
Reliez le collier de terre à une véritable prise de terre.

**Pistolet :** effectuez la mise à la terre par branchement sur un flexible pour fluide et une pompe correctement mis à la terre.

**Réservoir d'alimentation en fluide :** respectez la réglementation locale.

**Seaux de solvants utilisés pour le rinçage :**  
respectez la réglementation locale. Utilisez uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne posez jamais un seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton qui interrompt la continuité de la mise à la terre.

**Maintenez la continuité de mise à la terre :** pendant le rinçage ou le relâchement de la pression, maintenez une partie métallique du pistolet de pulvérisation fermement sur le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis appuyez sur la gâchette du pistolet.

# Verrouillage du déclencheur

Assurez-vous que le verrouillage du déclencheur est engagé chaque fois que vous arrêtez le déversement afin d'éviter tout déclenchement accidentel. Recherchez quotidiennement toute accumulation de produits chimiques sur le déclencheur, son verrouillage et le ressort de ce dernier qui pourrait gêner le bon fonctionnement du verrouillage du déclencheur.



## Engager

Pour engager le verrouillage de déclencheur, relâchez ce dernier. Le verrouillage du déclencheur est à ressort et est automatiquement engagé lorsque le déclencheur de pistolet est relâché.

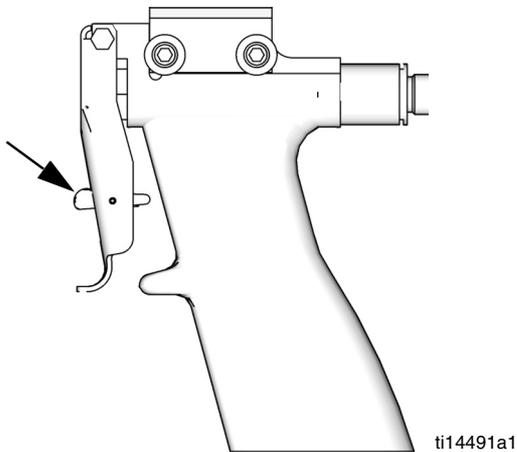


FIG. 1 : Modèles 257509, 257510

Pour engager le verrouillage de déclencheur, abaissez ce dernier.

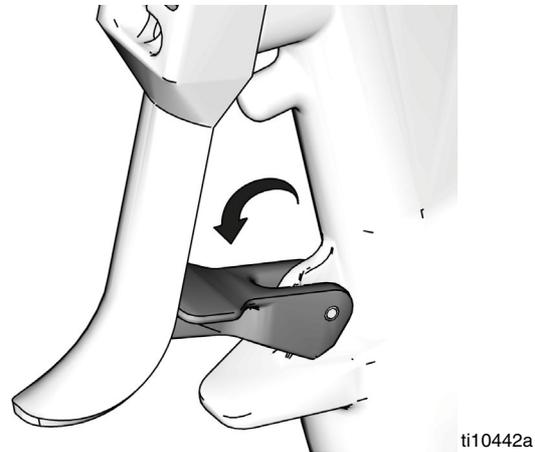


FIG. 2 : Kit 24K223

## Libérer

Pour libérer le verrouillage de déclencheur, abaissez ce dernier. Consultez la figure suivante.

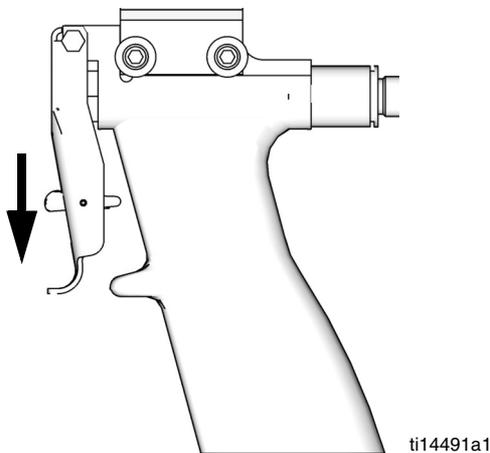


FIG. 3 : Modèles 257509, 257510

Pour libérer le verrouillage de déclencheur, relevez ce dernier.

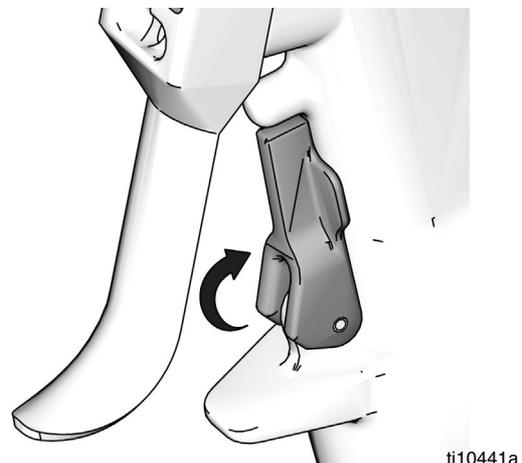


FIG. 4 : Kit 24K223

# Configuration

## Raccords de pistolet

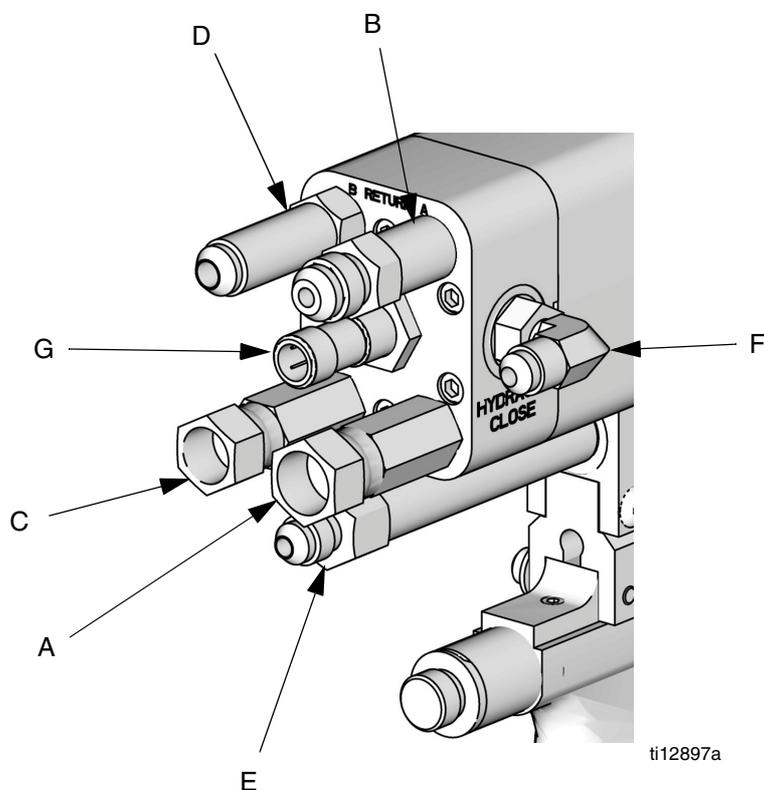


FIG. 5

Réf	Description	Couleur de ruban adhésif†	Taille de raccord	Systèmes HFR uniquement
A	Conduite de pression A	Rouge	7/16 ORG x #6 JIC femelle	7/16 ORG x #5 JIC femelle
B	Conduite de retour A	Rouge et blanc	7/16 ORG x #6 JIC mâle	7/16 ORG x #5 JIC mâle
C	Conduite de pression B	Bleu	7/16 ORG x #5 JIC femelle	7/16 ORG x #6 JIC femelle
D	Conduite de retour B	Bleu et blanc	7/16 ORG x #5 JIC mâle	7/16 ORG x #6 JIC mâle
E	Conduite hydraulique ouverte	Vert et blanc	7/16 ORG x #4 JIC extension mâle	7/16 ORG x #4 JIC extension mâle
F	Conduite hydraulique fermée	Vert	7/16 ORG x #4 JIC coude mâle	7/16 ORG x #4 JIC coude mâle
G	Commutateur de proximité ou bouchon (en fonction du modèle)	S.O.	S.O.	S.O.

† Le ruban adhésif n'est mis que sur les flexibles, les raccords n'en portent pas.

## Conduite de fluide

**Filtre de fluide** : utilisez un élément filtrant de 25 microns en acier inoxydable pour filtrer les particules du fluide en sortie de pompe.

**Vanne de vidange de fluide** : nécessaire dans votre système afin de relâcher la pression du fluide dans le flexible et le pistolet.

## Configuration du pistolet

						
L'air emprisonné peut provoquer un démarrage intempestif de la pompe pouvant entraîner des blessures graves par projection ou par des pièces en mouvement.						

1. Assurez-vous que le pack hydraulique est désactivé.
2. Installez les flexibles hydrauliques sur le pack d'alimentation électrique.

						
Les flexibles hydrauliques fournis par le client doivent présenter un diamètre intérieur de 6,35 mm (1/4 po.) minimum et une pression maximum de service d'une valeur nominale minimum de 2500.						

3. Utilisez un adaptateur JIC mâle-mâle de 11 mm (7/16 po.) à l'extrémité du pistolet afin de raccorder les flexibles ensemble. Cela permet de créer une boucle de circulation de fluide hydraulique.

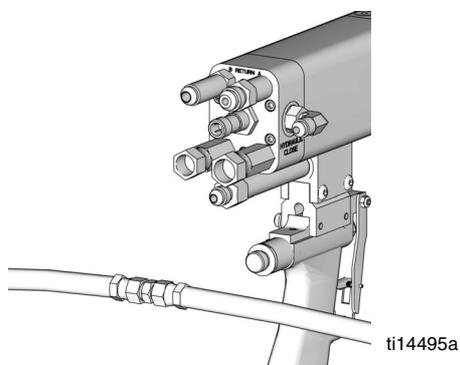


FIG. 6

4. Activez le pack d'alimentation. Faites circuler l'huile pendant 10 minutes afin de purger l'air des flexibles hydrauliques.

**REMARQUE** : la pression ne doit pas augmenter lorsque l'air est purgé des flexibles.

5. Éteignez le pack d'alimentation. Vérifiez qu'aucune pression ne subsiste dans les flexibles.
6. Retirez l'adaptateur JIC mâle-mâle raccordant les flexibles hydrauliques.
7. Fixez les flexibles hydrauliques sur le pistolet.

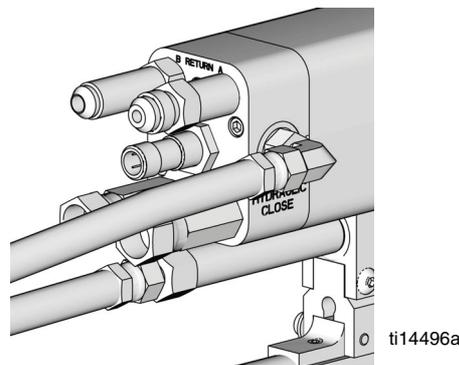


FIG. 7

8. Mettez le pack d'alimentation en mode manuel.
9. Fixez le câble du commutateur de déclencheur et le câble de commutateur de proximité (s'il existe) sur le pistolet et le pack d'alimentation.

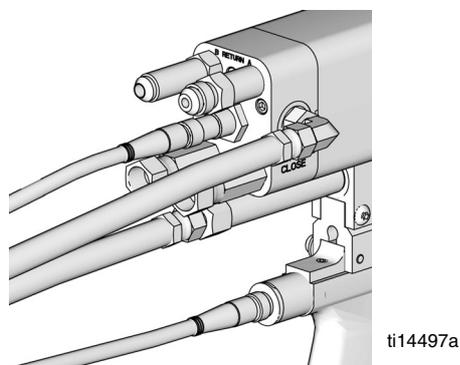


FIG. 8

10. Vérifiez si la pression du pack d'alimentation est de 1800 - 2500 psi. Réglez la pression selon les besoins.

11. Installez les flexibles de produits chimiques sur le pistolet. Consultez la FIG. 5 page 12 et la FIG. 9.

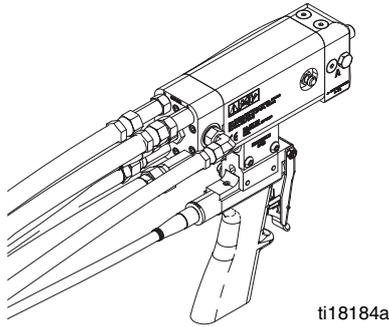


FIG. 9

## Configuration de la vanne d'arrêt



Les vannes d'arrêt sont utilisées pour commander le débit de produits chimiques.

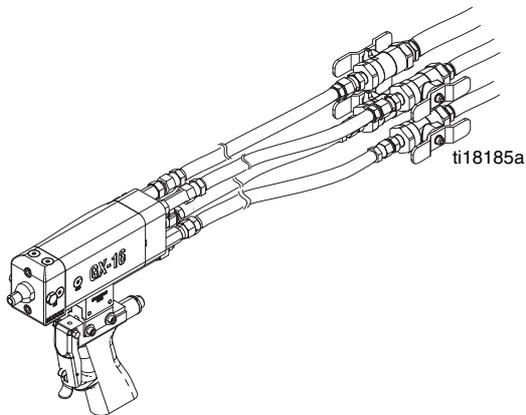
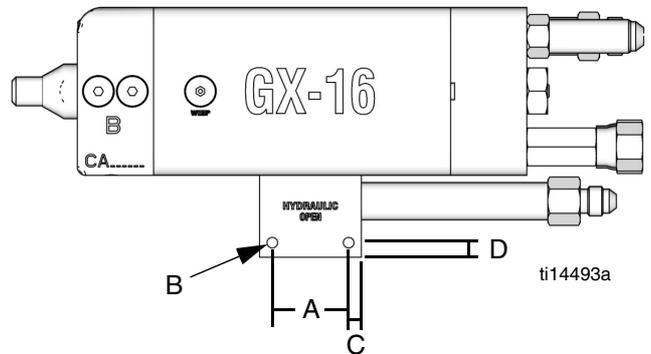


FIG. 10 : Configuration de la vanne d'arrêt

1. Exécutez la procédure de décompression. Consultez la section **Procédure de décompression**, page 17.
2. Utilisez quatre flexibles pour produits chimiques pour raccorder les vannes d'arrêt au pistolet. Consultez la FIG. 10.
3. Exécutez la procédure de configuration du pistolet pour raccorder les flexibles restants. Consultez la section **Configuration du pistolet**, page 13.
4. Exécutez la procédure **Démarrage**, page 15.

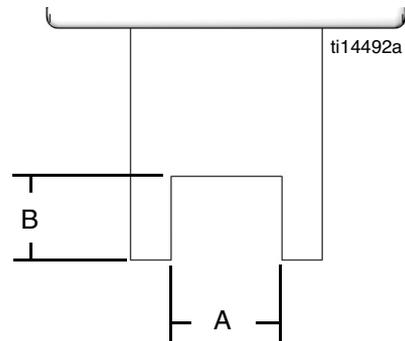
## Montage

Utilisez les dimensions de montage suivante pour monter le corps du pistolet GX-16.



- A Largeur : 28,58 mm (1,125 po.)
- B Diamètre : 4,04 mm (0,159 po.),  
Filetage 10/32 UNF sur un côté
- C À partir du bord : 4,78 mm (0,188 po.)
- D À partir du bord : 5,54 mm (0,218 po.)

FIG. 11 : Dimensions des orifices de montage



- A Largeur : 14,7 mm (0,578 po.)
- B Hauteur : 11,2 mm (0,440 po.)

FIG. 12 : Dimensions des blocs de montage

# Démarrage

1. Si votre configuration comprend des vannes d'arrêt en option, faites tourner les poignées en position « OPEN » (ouvert).

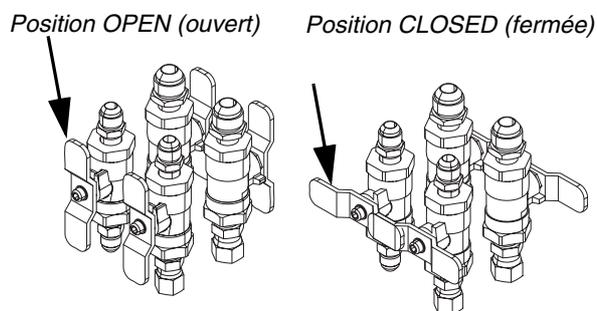


FIG. 13 : Positions des vannes d'arrêt

2. Vérifiez si les câbles et les flexibles sont correctement configurés. Consultez la section **Raccords de pistolet**, page 12.
3. Recherchez une usure excessive des câbles et des flexibles. Remplacez si nécessaire.

4. Fermez la vanne de décharge du pack hydraulique.

La pression hydraulique ne doit pas dépasser la pression maximum de service de 17 MPa (172 bars, 2500 psi).						

5. Démarrez le pack d'alimentation et vérifiez si la pression hydraulique est de 1800 - 2500 psi.
6. Démarrez les pompes de produits chimiques.

La pression des produits chimiques ne doit pas dépasser la pression maximum de service de 21 MPa (207 bars, 3000 psi).						

7. Vérifiez si la pression des produits chimiques est dans la plage souhaitée.

--	--	--	--	--	--	--

8. Distribuez une décharge de test dans un bac de récupération.
9. Retirez tout reste de produit de la buse du pistolet.

# Fonctionnement

## Principe de fonctionnement

### Circulation

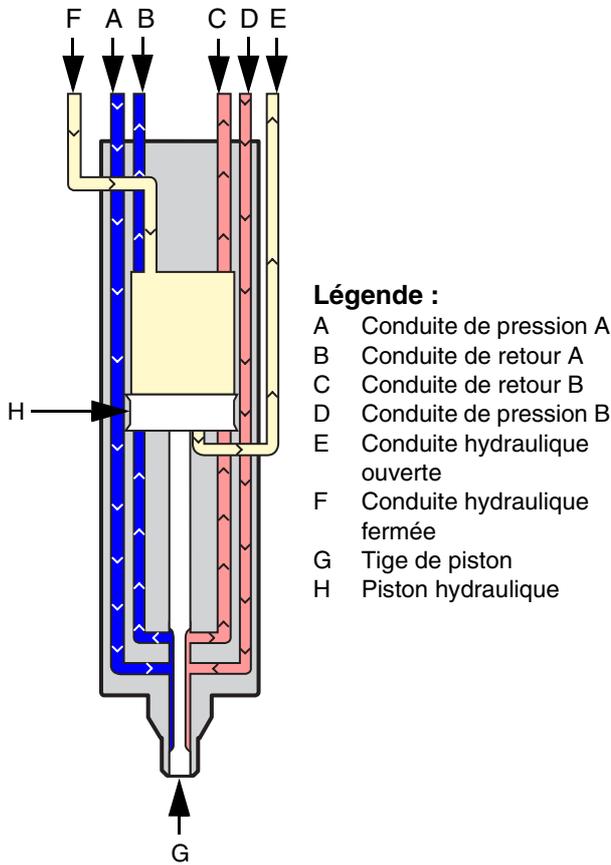


FIG. 14 : Circulation

La pression hydraulique déploie la tige de piston vers la position de circulation. Le produit entre dans la conduite de pression de produit et est envoyé vers la conduite de retour de produit.

Lorsque la tige de piston est déployée vers cette position, elle retire le produit de l'ensemble d'embout.

### Distribution

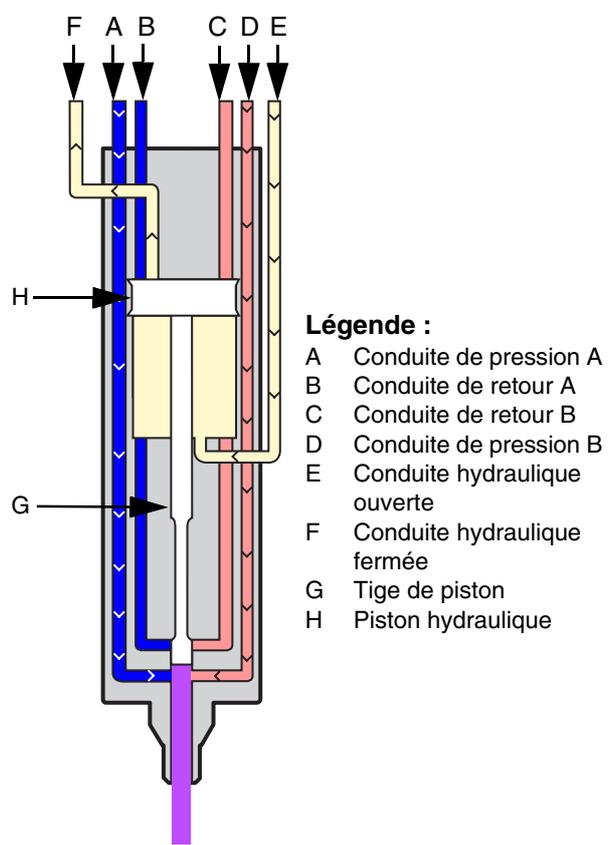


FIG. 15 : Distribution

La pression hydraulique rétracte la tige de piston vers la position de distribution. Le produit entre dans les conduites de pression de produit A et B et se mélange dans la chambre de mélange.

Lorsque la tige de piston se trouve dans cette position, elle empêche le débit du produit de passer dans la conduite de retour de produit.

# Procédure de décompression



1. **Si votre configuration comprend des vannes d'arrêt en option**, faites tourner les poignées en position « OPEN » (ouvert).
2. Arrêtez les pompes de produits chimiques.
3. Relâchez la pression d'air des réservoirs de produits chimiques côté A et B.
4. Une fois la pression d'air des réservoirs à zéro, fermez les vannes de sortie de réservoir A et B.
5. Vérifiez si les manomètres des produits chimiques affichent bien des valeurs de pression à zéro.
6. Éteignez le pack hydraulique.
7. Purgez la pression hydraulique par l'intermédiaire de la vanne de décharge du pack d'alimentation.
8. Vérifiez si les manomètres de l'hydraulique affichent bien des valeurs de pression à zéro.

# Arrêt



1. Exécutez la **Procédure de décompression**.
2. Exécutez toute maintenance qui serait nécessaire. Consultez la section **Maintenance**, page 18.
3. **Si le système doit rester inutilisé pendant une période supérieure à deux semaines**, les réservoirs de produits chimiques A et B doivent présenter une pression d'air sec de 10 psi.

## REMARQUE

L'air doit être sec. De l'air humide pourrait créer une réaction avec les isocyanates et provoquer une cristallisation et des dommages importants aux composants.

4. **Si le pistolet doit rester inutilisé pendant une période supérieure à quatre semaines**, rincez le pistolet.

# Maintenance

Procédure	Fréquence
Recherchez d'éventuelles traces d'usure ou de dommages sur le pistolet, les conduites de fluide, le câble du déclencheur et, s'il est installé, sur le câble du commutateur de proximité	Tous les jours
Graissez le pistolet	Toutes les semaines ou toutes les 15 000 décharges
Nettoyez et entretenez les orifices et les filtres	Si cela est nécessaire

## Outillage recommandé

- Clé plate de 11 mm (7/16 po.)
- Clé plate de 9,52 mm (3/8 po.)
- Clé Allen de 3,17 mm (1/8 po.)
- Clé Allen de 6,35 mm (1/4 po.)
- Étau pour broches 117661
- Un foret (regardez la valeur gravée sur l'orifice pour connaître la taille, le foret doit être de la même taille que l'orifice)
- Pointe pour joint torique
- Une petite brosse en laiton
- Une brosse ronde en laiton de 6,35 mm (1/4 po.)
- Une petite lampe de poche
- Une petite boîte pour pompe à solvant
- Chiffons de nettoyage
- Des gants imperméables aux produits chimiques
- Lunettes de sûreté
- Un petit bac de récupération pour les produits chimiques et le solvant
- Pistolet à graisse
- Graisse, référence 0553-6

- Utilisez un pistolet à graisse avec la graisse synthétique requise, référence 0553-6, pour purger le corps du pistolet jusqu'à ce que de la graisse sorte par l'orifice de purge sans contenir d'huile hydraulique ou de produit durci.

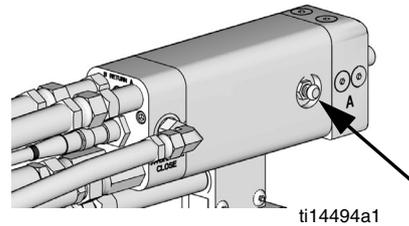


FIG. 16 : Raccord de graisse

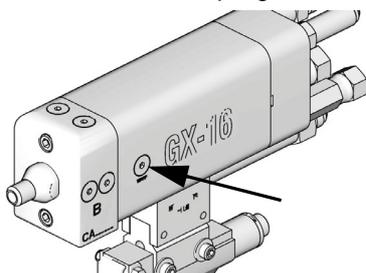
**REMARQUE :** la présence d'huile hydraulique dans le raccord de graisse peut indiquer que le pistolet doit être remplacé ou qu'il a besoin d'une réparation.

- Utilisez une clé allen de 3,17 mm (1/8 po.) pour installer le bouchon de purge.

## Graissage du pistolet



- Exécutez la procédure de décompression. Consultez la section **Procédure de décompression**, page 17.
- Utilisez une clé allen de 3,17 mm (1/8 po.) pour retirer le bouchon de purge.



ti12899a1

## Huile hydraulique conseillée

### REMARQUE

#### Huile hydraulique conseillée

Utilisez une huile hydraulique homologué par Graco, référence 169236 (18,93 litres / 5 gallons) ou 207428 (3,78 litres / 1 gallon) ou une huile hydraulique de première qualité, à base de pétrole de qualité 46 ISO, contenant des agents anti-rouille, des inhibiteurs d'oxydation et des agents anti-usure.

Avant d'utiliser un autre type d'huile sur ce moteur, contactez votre distributeur Graco. Toute utilisation d'une huile d'un grade inférieur ou d'un produit de substitution est susceptible d'annuler la garantie.

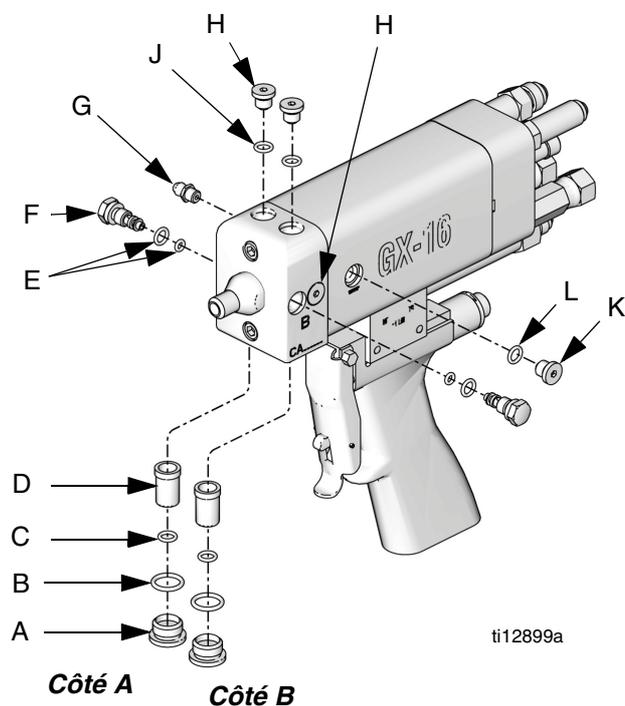
#### Température de service de l'huile hydraulique

La température maximum de fonctionnement de l'huile hydraulique est de 82 °C (180 °F).

## Nettoyage et entretien des orifices et des filtres



La contamination croisée peut causer le durcissement du produit dans les conduites de fluide et provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Afin d'éviter toute contamination croisée des pièces de l'équipement en contact avec le produit, **ne jamais** intervertir les pièces des composant A (isocyanate) et B (résine).



### Légende :

A Bouchon de filtre	G Bouchon d'orifice de graisse
B Joint torique de bouchon de filtre	H Bouchon de nettoyage
C Joint torique de filtre	J Joint torique de bouchon de nettoyage
D Filtre	K Bouchon de purge
E Joints toriques d'orifice	L Joint torique de bouchon de purge
F Orifice	

FIG. 17 :

**REMARQUE :** consultez la section **Modèles de distributeur 257513, 257514, 257515**, page 30, pour connaître les références applicables.

1. Exécutez la procédure de décompression. Consultez la section **Procédure de décompression**, page 17.

2. Si votre configuration comprend des vannes d'arrêt en option, faites tourner les poignées en position « CLOSE » (fermé).
3. Utilisez une clé de 11 mm (7/16 po.) pour retirer l'orifice.
4. Utilisez une clé allen de 3,17 mm (1/8 po.) pour retirer le bouchon de nettoyage à côté de l'orifice.
5. Utilisez une clé allen de 6,35 mm (1/4 po.) pour retirer le bouchon de filtre (A).
6. Retirez le filtre (D).
7. Utilisez une pointe pour retirer tout reste de produit durci dans le filtre.
8. Utilisez du solvant pour rincer les résidus à l'intérieur du bloc de pistolet.
9. Utilisez un étau pour broches et un foret pour nettoyer avec précaution l'orifice.
10. Retirez les joints toriques de l'orifice.
11. Utilisez une pointe pour retirer tout reste de produit durci dans le corps de l'orifice.
12. Rincez le corps de l'orifice avec du solvant puis séchez-le.
13. Installez des joints toriques neufs sur l'orifice.
14. Installez un nouveau filtre.
15. Remplacez le joint torique de l'arrêteur de filtre si cela est nécessaire.
16. Appliquez de la graisse sur les filetages de l'arrêteur de filtre puis utilisez une clé allen de 6,35 mm (1/4 po.) pour installer l'arrêteur de filtre.
17. Appliquez de la graisse sur le joint torique et les filetages de bouchon.
18. Installez les joints toriques puis utilisez une clé allen de 3,17 mm (1/8 po.) pour installer le bouchon de nettoyage à côté de l'orifice.
19. Appliquez de la graisse sur les filetages d'orifice puis installez l'ensemble d'orifice.
20. Répétez pour le côté opposé pour produits chimiques du pistolet.

## Procédure de remplacement du commutateur de proximité



1. Exécutez la procédure de décompression. Consultez la section **Procédure de décompression**, page 17.
2. Retirez le câble du commutateur de proximité fixé sur ce dernier.
3. Retirez le commutateur de proximité de l'arrière du corps du pistolet.

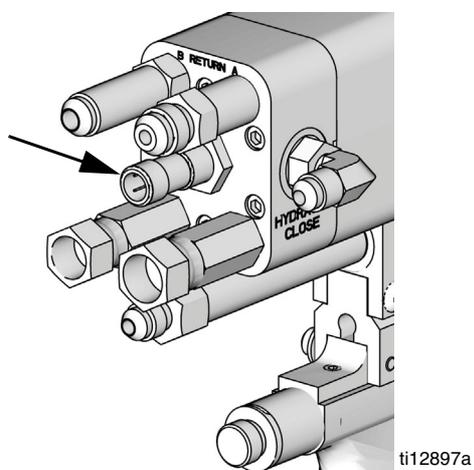


FIG. 18

4. Installez le nouveau commutateur de proximité.
5. Fixez le câble du commutateur de proximité sur ce dernier.

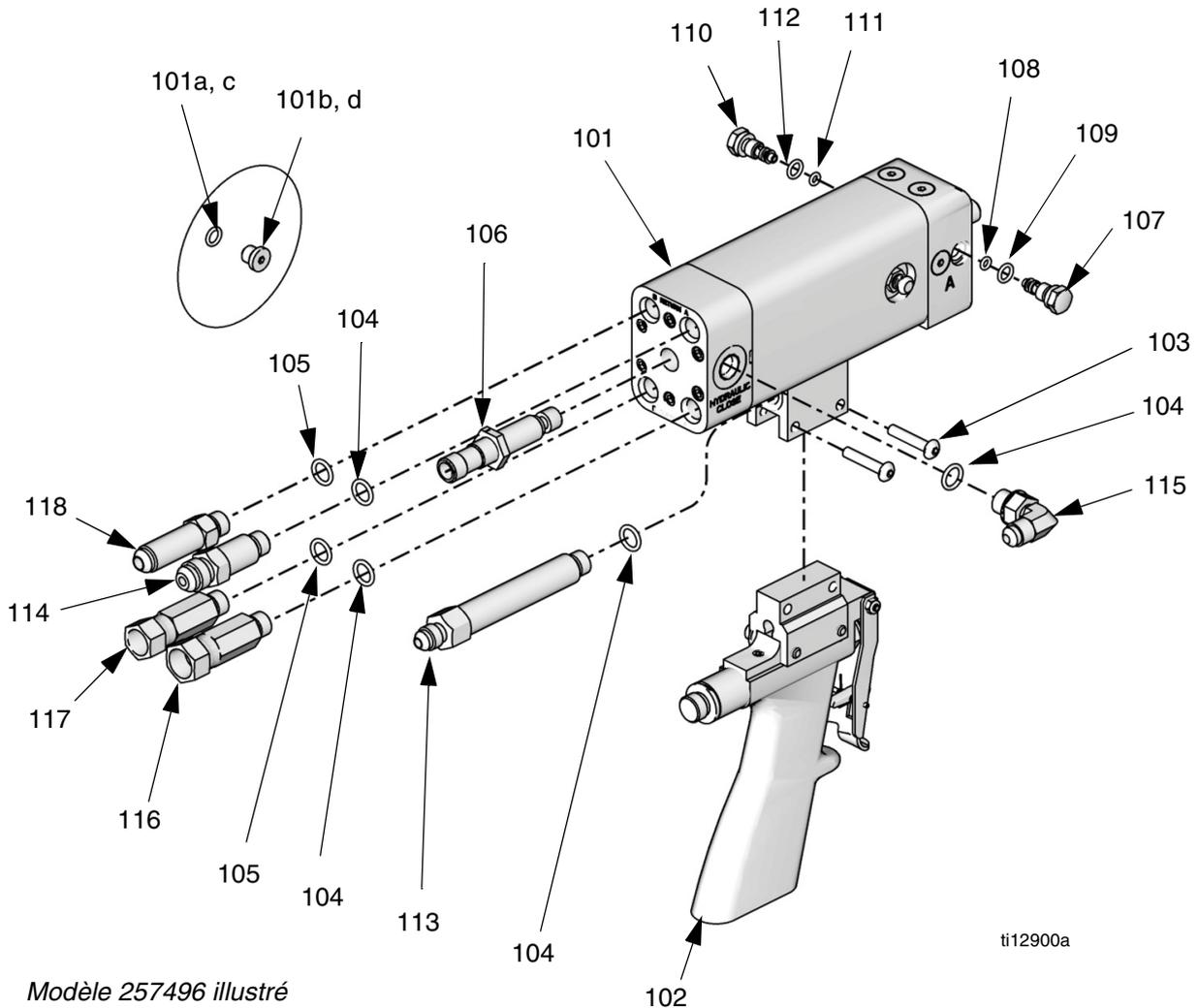
# Dépannage



Problème	Cause	Solution
Mélange de mauvaise qualité	Un ou deux côtés du pistolet sont bouchés	Nettoyez le pistolet ; consultez la section <b>Maintenance</b> , page 18  Un ou deux orifices ont peut-être besoin d'être remplacé
	Le piston hydraulique ne s'ouvre pas assez vite à cause d'un manque de pression hydraulique	Vérifiez la pression hydraulique de l'unité et la charge de l'accumulateur
Aucun fluide n'est distribué	Pression insuffisante pour déplacer le piston hydraulique vers la position de distribution	Vérifiez la pression hydraulique de l'unité et la charge de l'accumulateur
	Commutateur de proximité défaillant	Remplacez le commutateur de proximité
	Joint en coupelle de piston endommagé	Envoyez le pistolet à Graco pour réparation
Intercommunication des produits chimiques	Défaillance du joint de la tige du piston	Envoyez le pistolet à Graco pour réparation
Fuite hydraulique dans la chambre de séparation (du fluide hydraulique est trouvé dans la graisse purgée lors du graissage du pistolet)	Joint endommagé	Envoyez le pistolet à Graco pour réparation
Commutateur de proximité ne fonctionnant pas	Commutateur de proximité endommagé	Retirez et testez le commutateur, remplacez-le si cela est nécessaire
	Cordon de commutateur de proximité endommagé	Retirez et testez le cordon, remplacez-le si cela est nécessaire

# Pièces

## Modèles de pistolet 257496, 257498, 257499, 257505, 257506, 257507, 24J187, 24E876



Modèle 257496 illustré

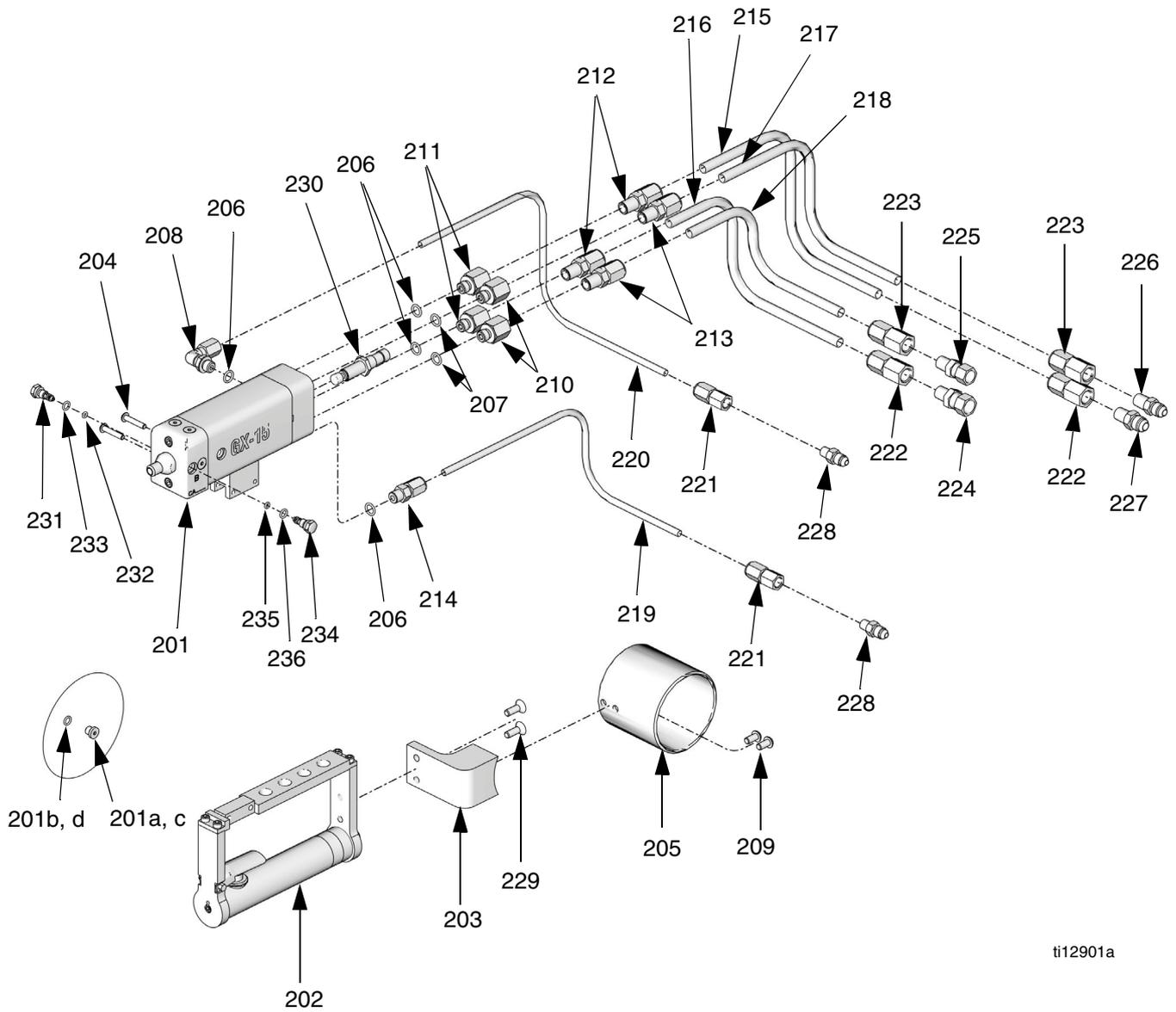
Réf	Pièce	Description	Quantité par modèle							
			257496	257498	257499	257505	257506	257507	24J187	24E876
101	257513	DISTRIBUTEUR, GX-16, 1:1, pré-assemblé				1	1	1		
	257514	DISTRIBUTEUR, GX-16, 24:1, pré-assemblé	1	1					1	1
	257515	DISTRIBUTEUR, GX-16, bloc rév, pré-assemblé			1					
. 101a◆	. 122685	. BOUCHON, sae02, tête creuse, m, ms, 6k	1	1	1	2	2	2		
. 101b◆	. 261500	. JOINT TORIQUE, #902, élastomère fluoré	1	1	1	2	2	2		
. 101c◆	. 122687	. BOUCHON, sae02, acier inoxydable 316	1	1	1					
. 101d◆	. 122679	. JOINT TORIQUE, epr, #902	1	1	1					

Réf	Pièce	Description	Quantité par modèle							
			257496	257498	257499	257505	257506	257507	24J187	24E876
102	257509	POIGNÉE, GX-16, poignée de pistolet				1				
	257510	POIGNÉE, GX-16, poignée de pistolet, isolée	1				1	1		
103	122694	VIS, bhsc, 10-32x1,00, ms	2			2	2	2		
104	122707	JOINT TORIQUE, élastomère fluoré, #904, 75a	4	4	4	6	6	6	3	3
105	122714	JOINT TORIQUE, ep, 904, 70a	2	2	2				2	2
106	122713	COMMUTATEUR, proximité	1	1	1		1		1	1
	15Y178	BOUCHON, cavité, commutateur de proximité				1		1		
107	257724	LIMITEUR, ensemble d'orifice, 0,061	1						1	
	257717	LIMITEUR, ensemble d'orifice, 0,039					1			
108*	168518	GARNITURE, joint torique, élastomère fluoré	1							
109*	261500	JOINT TORIQUE, #902, élastomère fluoré	1							
110	257701	LIMITEUR, ensemble d'orifice, 0,011	1						1	
	257717	LIMITEUR, ensemble d'orifice, 0,039					1			
111*	285967	JOINT TORIQUE, #006 EPR	1							
112*	122679	JOINT TORIQUE, epr, #902	1							
113	15Y177	RACCORD, 7/16 org x 7/16 jic ext	1	1	1	1	1	1	1	1
114	298408	RACCORD, 7/16 org x 9/16 jic ext	1	1	1	1	1	1		
	122710	ADAPTATEUR, jic05xsae 04, mm, acier inoxydable, 6k							1	1
115	122711	RACCORD, coude, 90, jic04xsae04	1	1	1	1	1	1	1	1
116	122708	ADAPTATEUR, pivot, jic06xsae04, fm, acier inoxydable, 6k	1	1	1	1	1	1		
	122709	ADAPTATEUR, pivot, jic05xsae04, fm, acier inoxydable, 6k							1	1
117	122709	ADAPTATEUR, pivot, jic05xsae04, fm, acier inoxydable, 6k	1	1	1	1	1	1		
	122708	ADAPTATEUR, pivot, jic06xsae04, fm, acier inoxydable, 6k							1	1
118	122710	ADAPTATEUR, jic05xsae 04, mm, acier inoxydable, 6k	1	1	1	1	1	1		
	298408	RACCORD, 7/16 org x 9/16 jic ext							1	1

\* **Pour tous les modèles**, les matériaux de joint torique sont marqués sur le pistolet en-dessous de l'orifice côté A

◆ Les pièces sont utilisées lors de la maintenance du pistolet. Les pièces sont expédiées desserrées.

# Modèles de pistolet 257492, 257493, 257494, 257495



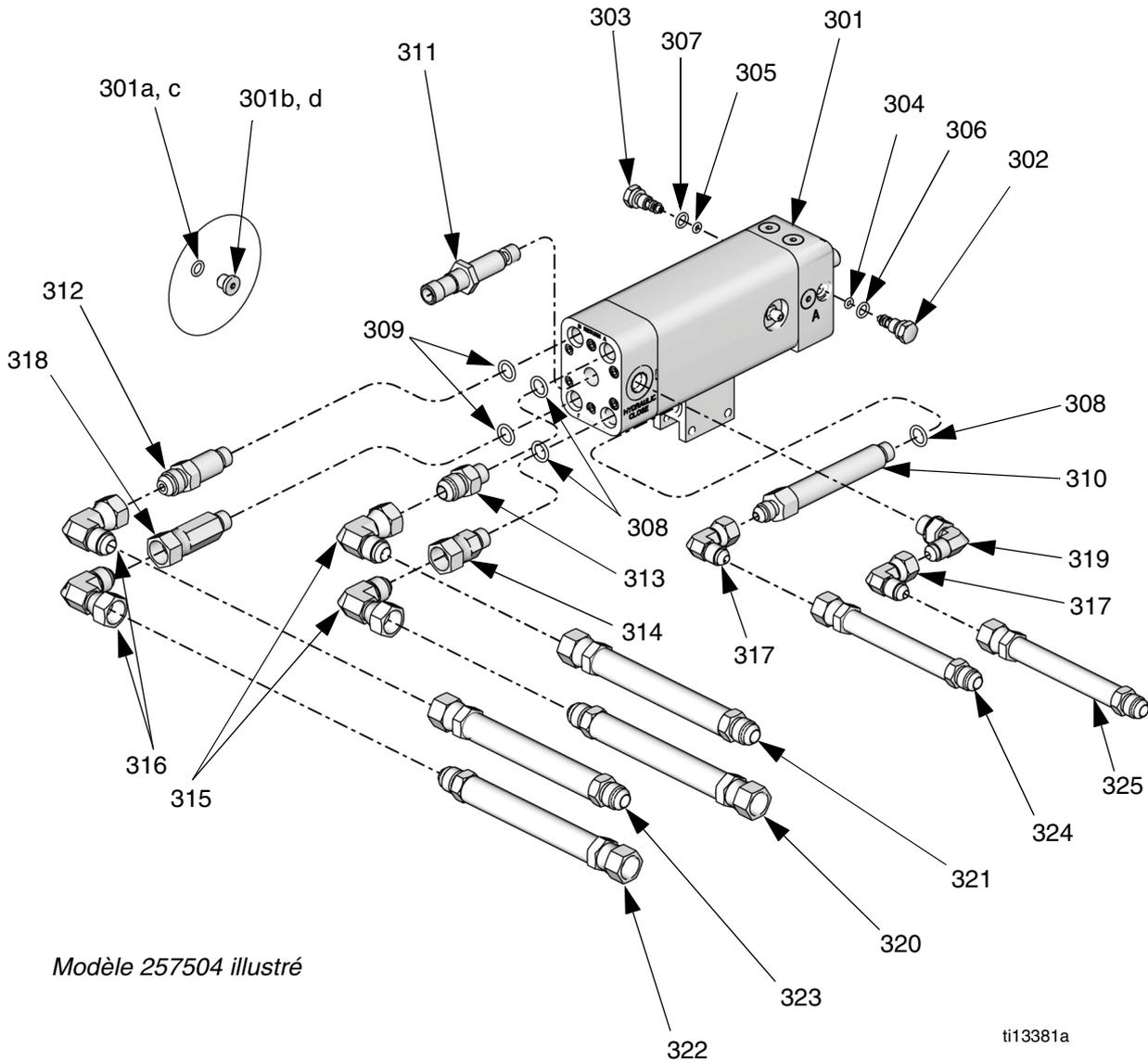
ti12901a

Modèle 257492 illustré

Réf	Pièce	Description	Quantité par modèle			
			257492	257493	257494	257495
201	257514	DISTRIBUTEUR, GX-16, 24:1, pré-assemblé	1	1	1	1
. 201a◆	. 122685	. BOUCHON, sae02, tête creuse, m, ms, 6k	1	1	1	1
. 201b◆	. 261500	. JOINT TORIQUE, #902, élastomère fluoré	1	1	1	1
. 201c◆	. 122687	. BOUCHON, sae02, acier inoxydable 316	1	1	1	1
. 201d◆	. 122679	. JOINT TORIQUE, epr, #902	1	1	1	1
202	257594	POIGNÉE, GX-16, coulée	1	1		
	257596	POIGNÉE, GX-16, coulée			1	1
203	15Y246	SUPPORT, flexible, poignée de coulée	1	1	1	1
204	122694	VIS, bhsc, 10-32x1,00, ms	2	2	2	2
205	15Y247	SUPPORT, flexible, cylindre	1	1	1	1
206	122707	JOINT TORIQUE, élastomère fluoré, #904, 75a	4	4	4	4
207	122714	JOINT TORIQUE, ep, 904, 70a	2	2	2	2
208	285874	RACCORD, joint torique 7/16 x tuyau 1/4 90 coude	1	1	1	1
209	122741	VIS, bhcs, 1/4-20x0.50, ms	2	2	2	2
210	122730	ADAPTATEUR, 1/4nptxsae04, fm, acier inoxydable, 6k, 316	2	2	2	2
211	122731	ADAPTATEUR, 1/4nptxsae04, fm, ms, 6k	2	2	2	2
212	122729	ADAPTATEUR, 1/4nptx3/8tube, mf, ms, 5k	2	2	2	2
213	122732	ADAPTATEUR, 1/4nptx3/8tub, mf, acier inoxydable, 5k	2	2	2	2
214	122733	ADAPTATEUR, sae04x1/4tub, mf, ms, 5k	1	1	1	1
215	15Y332	TUYAU, retour de A, côté gauche		1		1
	15Y326	TUYAU, retour de A, côté droit	1		1	
216	15Y333	TUYAU, alimentation de A, côté gauche		1		1
	15Y327	TUYAU, alimentation de A, côté droit	1		1	
217	15Y334	TUYAU, retour de B, côté gauche		1		1
	15Y328	TUYAU, retour de B, côté droit	1		1	
218	15Y335	TUYAU, alimentation de B, côté gauche		1		1
	15Y329	TUYAU, alimentation de B, côté droit	1		1	
219	15Y336	TUYAU, hyd ouvert, côté gauche		1		1
	15Y330	TUYAU, hyd ouvert, côté droit	1		1	
220	15Y337	TUYAU, hyd fermé, côté gauche		1		1
	15Y331	TUYAU, hyd fermé, côté droit	1		1	
221	122734	ADAPTATEUR, 1/8nptx1/4tub, ff, ms, 5k	2	2	2	2
222	122735	ADAPTATEUR, 1/4nptx3/8tub, ff, ms, 5k	2	2	2	2
223	122736	ADAPTATEUR, 1/4nptx3/8tb, ff, acier inoxydable, 5k, 316	2	2	2	2
224	122721	ADAPTATEUR, pivot, jic6x1/4npt, fm, ms, 5k	1	1	1	1
225	122737	ADAPTATEUR, pivot, 1/4nptxjic05, fm, acier inoxydable, 6	1	1	1	1
226	122727	ADAPTATEUR, jic05x1/4npt, mm, acier inoxydable, 6k, 316	1	1	1	1
227	122722	ADAPTATEUR, jic06x1/4npt, mm, ms, 6k	1	1	1	1
228	122726	RACCORD, adaptateur, jic04x1/8npt	2	2	2	2
229	122742	VIS, fhcs, 1/4-20x0.750, ms	2	2	2	2
230	122713	COMMUTATEUR, proximité	1	1	1	1
231	257724	LIMITEUR, ensemble d'orifice, 0,061	1	1	1	1
232	168518	GARNITURE, joint torique, élastomère fluoré	1	1	1	1
233	261500	JOINT TORIQUE, #902, élastomère fluoré	1	1	1	1
234	257701	LIMITEUR, ensemble d'orifice, 0,011	1	1	1	1
235	285967	JOINT TORIQUE, #006 EPR	1	1	1	1
236	122679	JOINT TORIQUE, epr, #902	1	1	1	1

◆ Les pièces sont utilisées lors de la maintenance du pistolet. Les pièces sont expédiées desserrées.

# Modèles de pistolet 257497, 257502, 257503, 257504, 24E877, 24E878



Modèle 257504 illustré

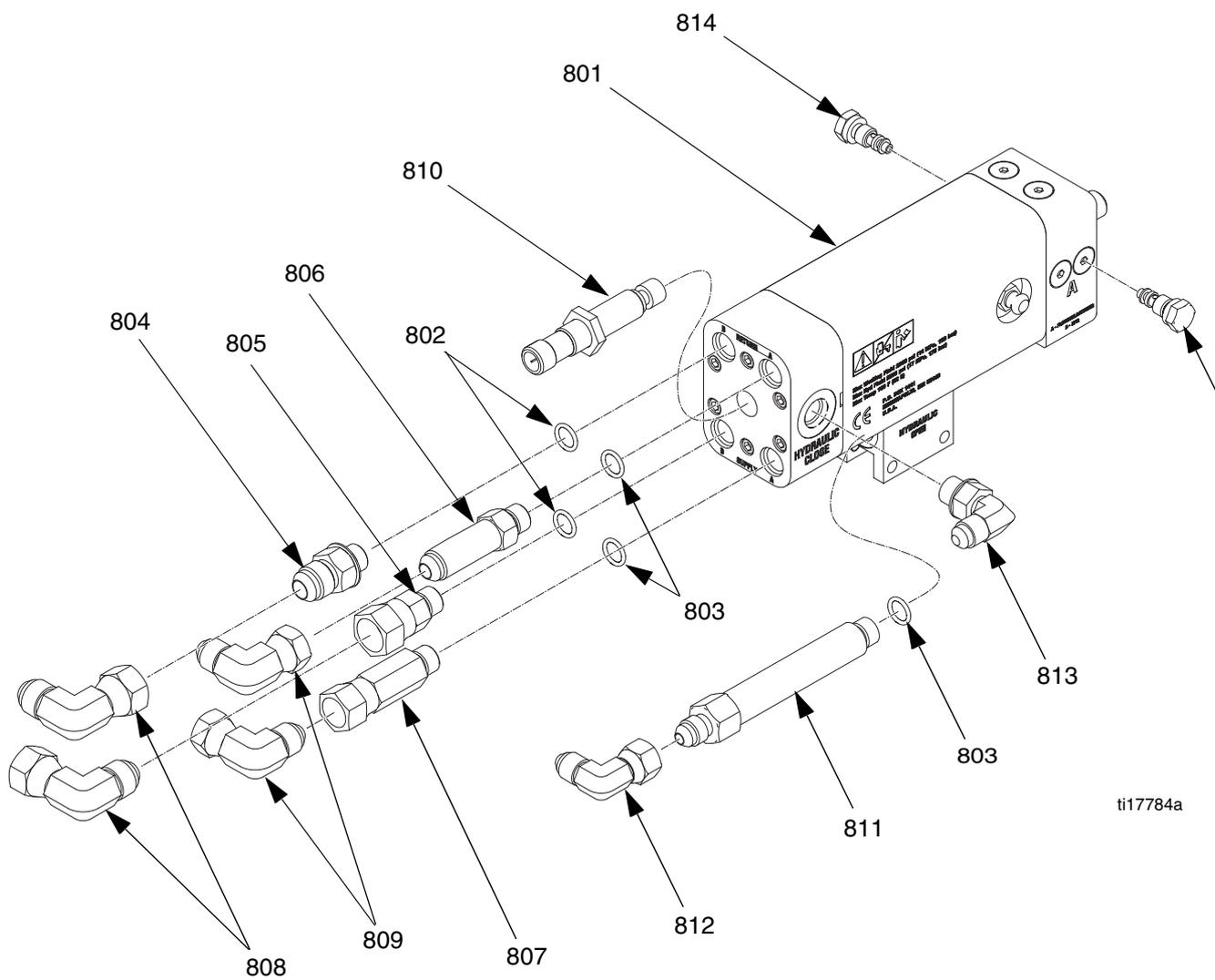
ti13381a

Réf	Pièce	Description	Quantité par modèle					
			257497	257502	257503	257504	24E877	24E878
301	257513	DISTRIBUTEUR, GX-16, 1:1, pré-assemblé		1	1	1		
	257514	DISTRIBUTEUR, GX-16, 24:1, pré-assemblé	1				1	1
. 301a◆	. 122685	. BOUCHON, sae02, tête creuse, m, ms, 6k	1	1	1	1		
. 301b◆	. 261500	. JOINT TORIQUE, #902, élastomère fluoré	1	1	1	1		
. 301c◆	. 122687	. BOUCHON, sae02, acier inoxydable 316	1	1	1	1		
. 301d◆	. 122679	. JOINT TORIQUE, epr, #902	1	1	1	1		
302	257724	LIMITEUR, ensemble d'orifice, 0,061	1				1	
	257717	LIMITEUR, ensemble d'orifice, 0,039		1	1	1		
303	257701	LIMITEUR, ensemble d'orifice, 0,011	1				1	
	257717	LIMITEUR, ensemble d'orifice, 0,039		1	1	1		
304	168518	GARNITURE, joint torique, élastomère fluoré	1	1	1	1		

Réf	Pièce	Description	Quantité par modèle					
			257497	257502	257503	257504	24E877	24E878
305	285967	JOINT TORIQUE, #006 EPR	1					
	168518	GARNITURE, joint torique, élastomère fluoré		1	1	1		
306	261500	JOINT TORIQUE, #902, élastomère fluoré	1	1	1	1		
307	122679	JOINT TORIQUE, epr, #902	1					
	261500	JOINT TORIQUE, #902, élastomère fluoré		1	1	1		
308	122707	JOINT TORIQUE, élastomère fluoré, #904, 75a	3	3		3	3	
309	122714	JOINT TORIQUE, élastomère fluoré, #904, 75a	2				2	2
	122707	JOINT TORIQUE, élastomère fluoré, #904, 75a		2		2		
310	15Y177	RACCORD, 7/16 org x 7/16 jic ext	1	1		1	1	1
311	122713	COMMUTATEUR, proximité	1	1	1	1	1	1
312	298408	RACCORD, 7/16 org x 9/16 jic ext		1		1	1	1
	122710	ADAPTATEUR, jic05xsae04, mm, acier inoxydable, 6k	1					
313	122720	ADAPTATEUR, jic06xsae04, mm, ms, 6k, élastomère fluoré	1	1		1		
	124221	ADAPTATEUR, jic05xsae04, mm, acier inoxydable, 6k					1	1
314	122717	ADAPTATEUR, pivot, jic06xsae04, fm, ms, 6k	1	1		1		
	125541	RACCORD, pivot, jic05xsae04, fm, acier inoxydable, 6k					1	1
315	122719	RACCORD, coude, pivot, 90, jic06, fm, ms	2	2		2		
	122715	RACCORD, coude, pivot, 90, jic05, fm, acier inoxydable					2	2
316	122715	RACCORD, coude, pivot, 90, jic05, fm, acier inoxydable	2					
	122719	RACCORD, coude, pivot, 90, jic06, fm, ms		2		2	2	2
317	122718	RACCORD, coude, pivot, 90, jic04, fm, ms	2	2		2	2	2
318	122708	ADAPTATEUR, pivot, jic06xsae04, fm, acier inoxydable, 6k		1		1	1	1
	122709	ADAPTATEUR, pivot, jic05xsae04, fm, acier inoxydable, 6k	1					
319	122711	RACCORD, coude, 90, jic04xsae04	1	1		1	1	1
320	24C481	FLEXIBLE, 90 cm (3 pi.), alimentation A, ruban adhésif jaune				1		
321	24C482	FLEXIBLE, 90 cm (3 pi.), retour A, ruban adhésif jaune/blanc				1		
322	24C483	FLEXIBLE, 90 cm (3 pi.), alimentation B, ruban adhésif vert				1		
323	24C484	FLEXIBLE, 90 cm (3 pi.), retour B, ruban adhésif vert/blanc				1		
324	24C485	FLEXIBLE, 90 cm (3 pi.), hydraulique ouvert, ruban adhésif noir				1		
325	24C486	FLEXIBLE, 90 cm (3 pi.), hydraulique fermé, ruban adhésif noir/blanc				1		

◆ Les pièces sont utilisées lors de la maintenance du pistolet. Les pièces sont expédiées desserrées.

# Modèles de pistolet 24K233, 24K234

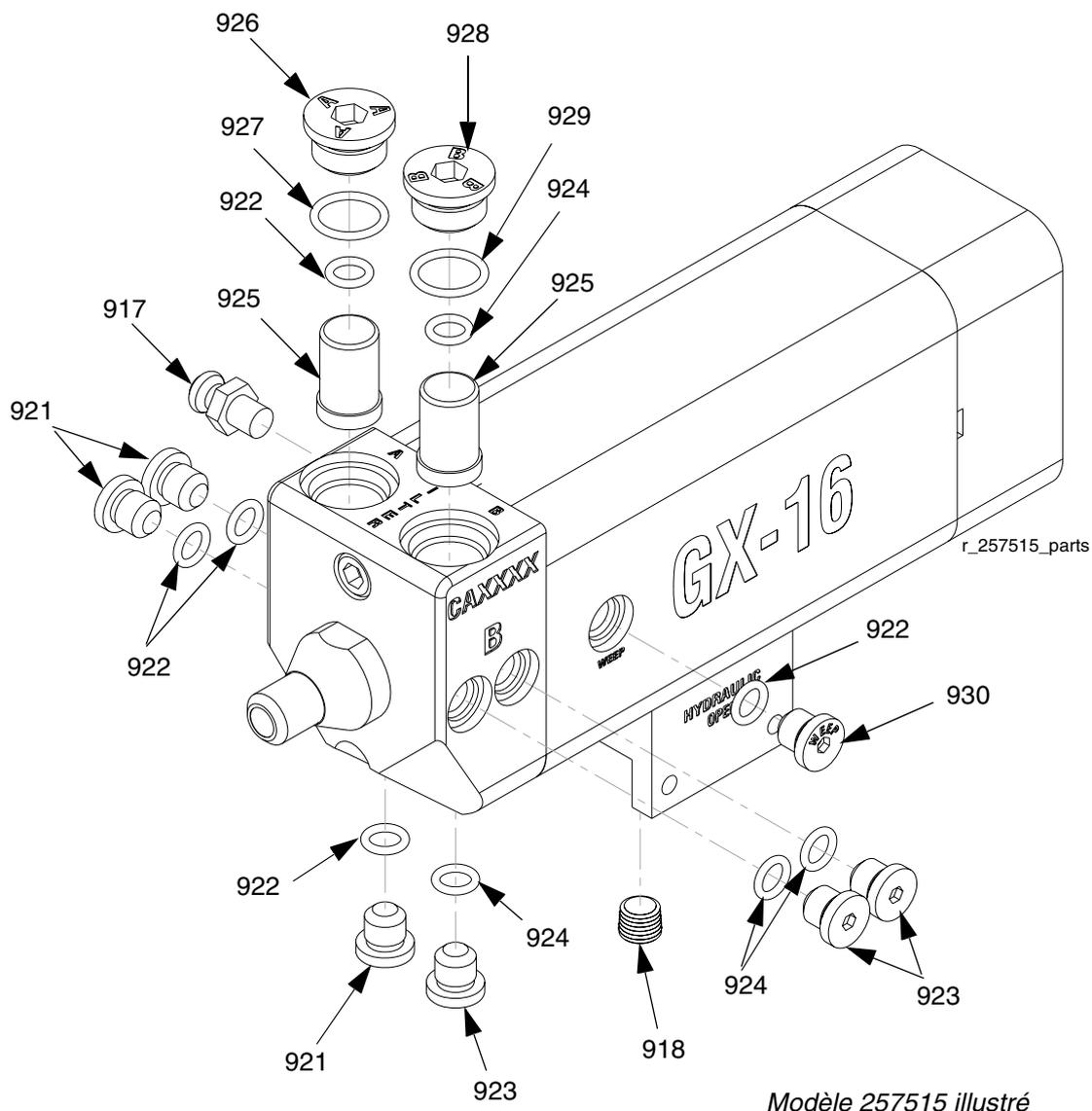


ti17784a

Modèle 24K233 illustré

Réf	Pièce	Description	Quantité	
			24K233	24K234
801	257514	DISTRIBUTEUR, GX-16, 24:1, pré-assemblé	1	1
802	122714	JOINT TORIQUE, élastomère fluoré, #904, 75a	2	2
803	122707	JOINT TORIQUE, élastomère fluoré, #904, 75a	3	3
804	122720	ADAPTATEUR, jic06xsae04, mm, ms, 6k, élastomère fluoré	1	1
805	122717	ADAPTATEUR, pivot, jic06xsae04, fm, ms, 6k	1	1
806	122710	ADAPTATEUR, jic05xsae04, mm, acier inoxydable, 6k	1	1
807	122709	ADAPTATEUR, pivot, jic05xsae04, fm, acier inoxydable, 6k	1	1
808	122719	RACCORD, coude, pivot, 90, jic06, fm, ms	2	2
809	122715	RACCORD, coude, pivot, 90, jic05, fm, acier inoxydable	2	2
810	122713	COMMUTATEUR, proximité	1	1
811	15Y177	RACCORD, 7/16 org x 7/16 jic ext	1	1
812	122718	RACCORD, coude, pivot, 90, jic04, fm, ms	2	2
813	122711	RACCORD, coude, 90, jic04xsae04	1	1
814	257701	LIMITEUR, ensemble d'orifice, 0,011	1	
815	257724	LIMITEUR, ensemble d'orifice, 0,061	1	

# Modèles de distributeur 257513, 257514, 257515



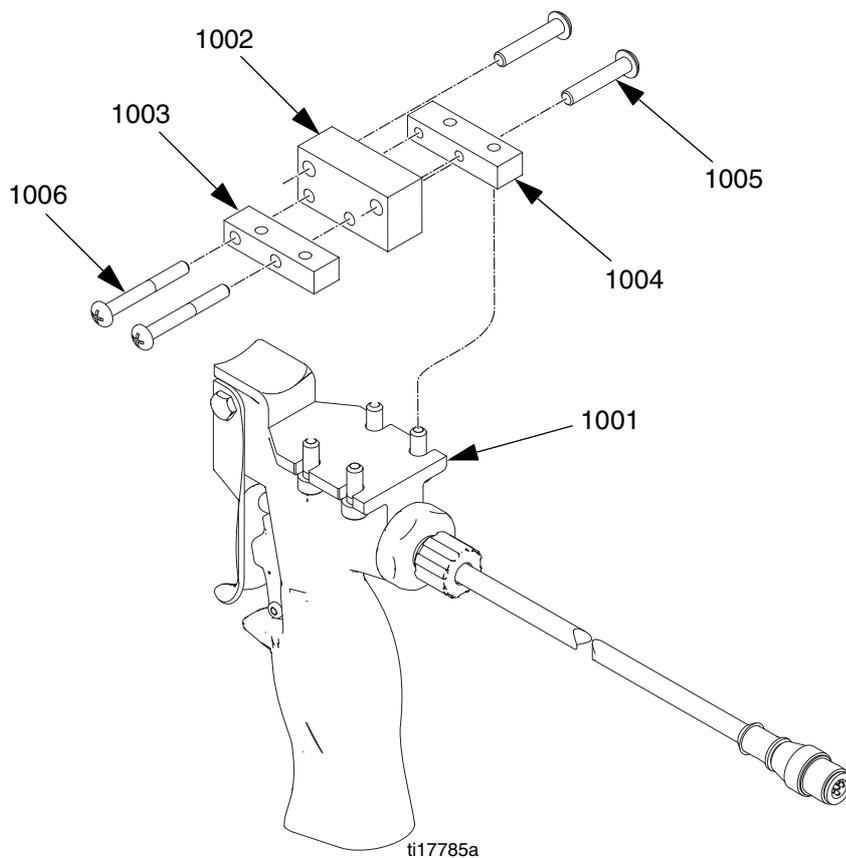
Réf	Pièce	Description	Quantité		
			257513	257514	257515
917	295229	RACCORD, graisse, 1/4-28	1	1	1
918	295693	BOUCHON, tuyau	1	1	1
921	122687	BOUCHON, sae02, acier inoxydable 316		3	
	122685	BOUCHON, sae02, tête creuse, ms, 6k	3		3
922	261500	JOINT TORIQUE, #902	5		5
	122679	JOINT TORIQUE, #902		5	
923	122687	BOUCHON, sae02, acier inoxydable 316			3
	122685	BOUCHON, sae02, tête creuse, ms, 6k	3	3	
924	122679	JOINT TORIQUE, #902			4
	261500	JOINT TORIQUE, #902	4	4	
925	285917	CRÉPINE, 230 microns	2	2	2
926	15X857	BOUCHON, filtre			1
	15X858	BOUCHON, filtre	1	1	
927	122681	JOINT TORIQUE, #906	1		1
	122680	JOINT TORIQUE, #906		1	
928	15X858	BOUCHON, filtre			1
	15X857	BOUCHON, filtre	1	1	
929	122680	JOINT TORIQUE, #906			1
	122681	JOINT TORIQUE, #906	1	1	
930	16A582	BOUCHON, purge, sae02, tête creuse, ms	1	1	1

## Orifices

Pièce	Dimension de l'ensemble d'orifice
257700	Bouchon d'orifice
257701	0,28 mm (0,011 po.)
257702	0,33 mm (0,013 po.)
257703	0,016 po.
257704	0,45 mm (0,018 po.)
257705	0,020 po.
257706	0,022 po.
257707	0,058 mm (0,023 po.)
257708	0,024 po.
257709	0,025 po.
257710	0,66 mm (0,026 po.)
257711	0,028 po.
257712	0,029 po.
257713	0,032 po.
257714	0,035 po.
257715	0,91 mm (0,036 po.)
257716	0,98 mm (0,038 po.)
257717	0,039 po.
257718	0,040 po.
257719	0,042 po.
257720	1,09 mm (0,043 po.)
257721	0,044 po.
257722	0,049 po.
257723	1,32 mm (0,052 po.)
257724	0,061 po.
24K682	0,085 po.

**REMARQUE :** les joints toriques et les forets de nettoyage sont compris dans toutes les liste de pièces pour orifice.

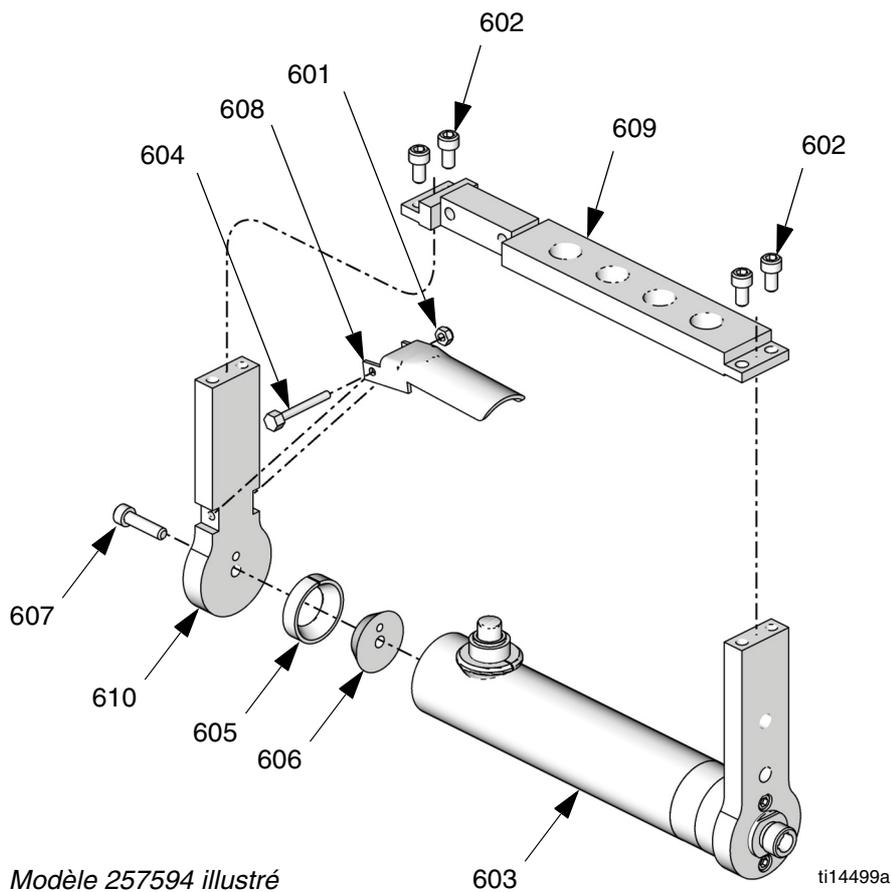
## Kit 24K223 de poignée du pistolet



Réf	Pièce	Description	Qté
1001	24D073	KIT, poignée, EP	1
1002	16H435	ISOLATEUR, poignée, GX-16 à MD2	1
1003	16H436	ISOLATEUR, poignée, GX-16 à MD2, gauche	1
1004	16H437	ISOLATEUR, poignée, GX-16 à MD2, droite	1
1005	122694	VIS, tête ronde	2
1006	121070	VIS, mécanique	2

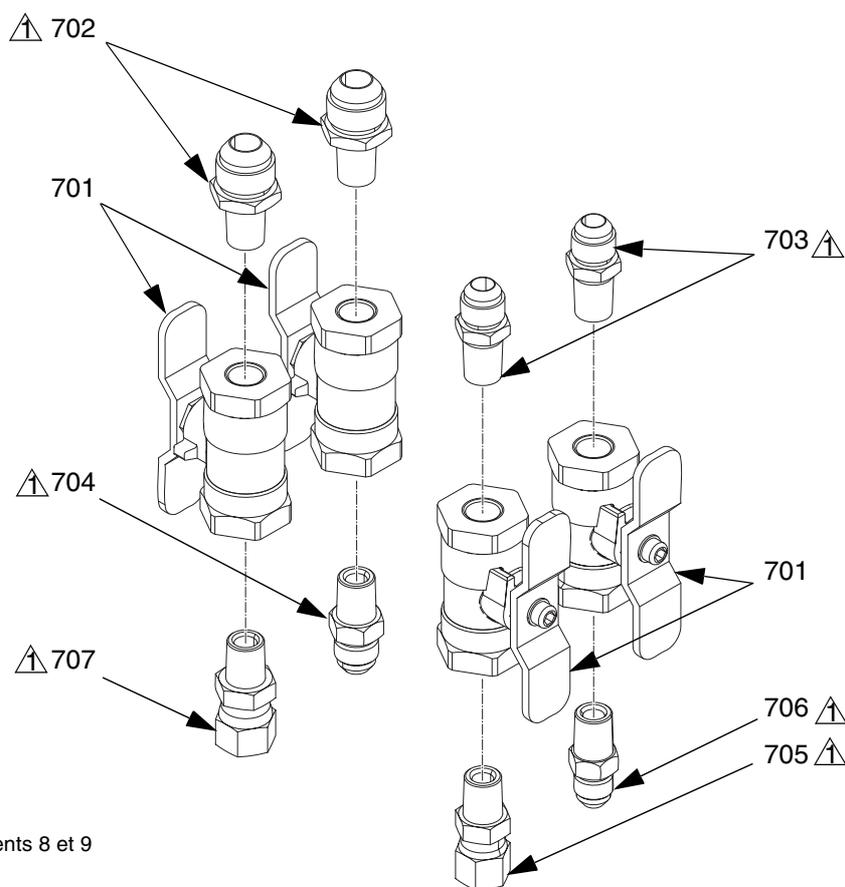


## Modèles 257594, 257596 de poignée de coulée



Réf	Pièce	Description	Qté
601	295438	ÉCROU, arrêt, élastique, 5-40	1
602	122746	VIS, shc, 10-32x0,375, ms, nyloc	4
603	257595	COMMANDES, connecteur circulaire/del (ensemble 257594 uniquement)	1
	257597	COMMANDES, connecteur en forme d'étoile/del (ensemble 257596 uniquement)	1
604	295671	VIS, montage, déclencheur	1
605	15Y276	CLIP, expanseur, femelle	1
606	257593	CHOC, expanseur mâle, avec broche	1
607	122747	VIS, shc, 110-32x0,75, ms, ms	1
608	15Y277	DÉCLENCHEUR, pistolet de coulée	1
609	15Y278	MODULE, montage de poignée de coulée, avec orifices	1
610	15Y280	BRIDE	1

## Kit de vanne d'arrêt en option



⚠ Appliquez les éléments 8 et 9  
comme nécessaire

ti18187a

Réf	Pièce	Description	Quantité	
			24L498, KIT, arrêt de vanne, GX-16	24M596, KIT, arrêt de vanne, GX-16, NVH
701	---	CLAPET, bille, 2 voies, 1/4 npt, femelle	4	4
702	---	ADAPTATEUR, 1/2-20 JIC x 1/4 NPT		2
	---	ADAPTATEUR, JIC08x1/4, MS	2	
703	---	ADAPTATEUR, JIC06x1/4, ACIER INOXYDABLE	2	2
704	---	ADAPTATEUR, JIC06x1/4 NPT, MS	1	
	---	ADAPTATEUR, pivot, JIC05x1/4 NPT, MS		1
705	---	ADAPTATEUR, pivot, JIC06x1/4 NPT, MS	1	
	---	ADAPTATEUR, pivot, JIC05x1/4 NPT, MS		1
706	---	ADAPTATEUR, JIC05x1/4 NPT, ACIER INOXYDABLE	1	
	---	ADAPTATEUR, pivot, JIC06x1/4 NPT, MS		1
707	---	ADAPTATEUR, pivot, 1/4 NPTxJIC05, ACIER INOXYDABLE	1	
	---	ADAPTATEUR, pivot, JIC06x1/4 NPT, MS		1
708	---	RUBAN, TFE, produit d'étanchéité	1	1
709	---	PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ, tuyau, ACIER INOXYDABLE	1	1

## Caractéristiques techniques

Pression maximum de service de fluide . . . . .	21 MPa (207 bars, 3000 psi)
Pression hydraulique maximum de service . . . . .	17 MPa (172 bars, 2500 psi)
Température maximum du fluide . . . . .	180°F (82°C)
Tailles des raccords . . . . .	Consultez la section <b>Raccords de pistolet</b> , page 12
Puissance sonore maximum . . . . .	68,5 dB
Pièces en contact avec le produit . . . . .	Aluminium, acier inoxydable, acier au carbone, disogrin (uréthane), Rulon, EPDM, élastomère fluoré, PTFE
Débit, lb/min (kg/min) . . . . .	4,6 à 40 (2 à 18)

## Poids

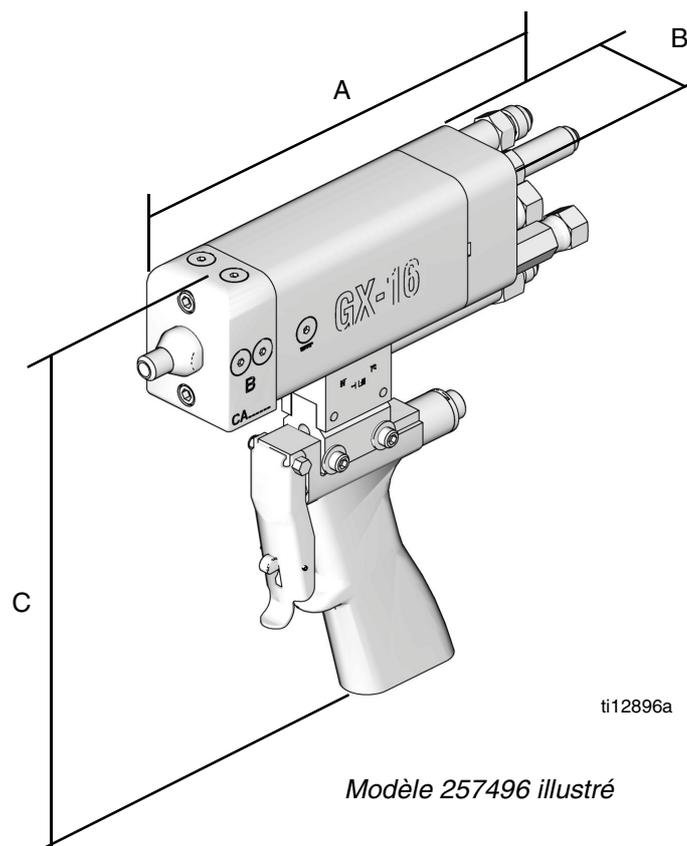
Modèle	Poids*, lb (kg)
257492, 257493, 257494, 257495	8,1 (3,7)
257497, 257502, 257503, 257504, 24E877, 24E878, 24K233, 24K234 (pas de flexibles)	5,0 (2,3)
257496, 257507	5,2 (2,4)
257505, 257506	5,1 (2,3)
257498, 257499, 24J187, 24E876	4,6 (2,1)

\* Les poids sont approximatifs.

## Accessoires

Description	Pièce
Kit de flexible	24C999
Capot de pistolet, raccords droits	123694
Capot de pistolet, raccords à 90 deg.	124226
Capot de flexible, 3,65 m (12 pi.)	123698
Kit d'adaptateur de raccord droit	24K672
Kit d'adaptateur de raccord gauche	24K674
Kit d'raccord de graisse	24T326

## Dimensions



Modèle	Dimension		
	A	B	C
257492, 257493, 257494, 257495	15,1 (383)	9,6 (244)	7,9 (201)
257497, 257502, 257503, 257504, 24E877, 24E878, 24K233, 24K234 (pas de flexibles)	10,3 (262)	3,6 (91)	3,7 (94)
257496, 257507	9,3 (236)	3,0 (76)	8,9 (226)
257505, 257506	9,3 (236)	3,0 (76)	8,1 (206)
257498, 257499, 24J187, 24E876	9,3 (236)	2,8 (71)	3,7 (94)

# Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

**CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.**

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont telles que déjà définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

**GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.** Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

## Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site [www.graco.com](http://www.graco.com).

**POUR COMMANDER**, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour trouver votre distributeur le plus proche.

**Téléphone** : +1 612-623-6921 **ou n° vert** : 1-800-328-0211 **Fax** : 612-378-3505



8 rue Nicolas Appert  
56520 Guidel / France

02 98 96 73 95  
[contact@galexdistribution.com](mailto:contact@galexdistribution.com)

*Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.*

*Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.*

*Pour avoir toutes les informations concernant les brevets, consultez la page [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).*

*Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 313536*

**Siège social de Graco** : Minneapolis **Bureaux à l'étranger** : Belgique, Chine, Japon, Corée

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

Copyright 2010, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revision M - August 2015